

歌唱家王作欣站在教堂中央，两臂弯成圆形，向上伸展、伸展，示意我们努力把声音想象成管风琴的管子，再圆一点，再长一点……

法国南部阿维龙地区颇具规模的圣艾菲瑞克教堂内，斑驳的墙面下，那架老旧的管风琴发出巨大的声响，拉脱维亚合唱团在它的伴奏下，顿时气宇轩昂；而西班牙的童声合唱团，从教堂后排缓缓走出，边走边唱，用声音营造了不绝于耳的空谷回声……这是刚结束的法国第4届阿维龙合唱节中一个让我们难忘的场面。

十多年了，女记者合唱团去过很多国家演出交流，但在教堂内演唱还是第一次。看着高耸的教堂穹顶和密集的观众，我们不知道自己的声音会是什么样子。

从7月19日至30日，上海女记者合唱团连续参加了第17届法国普罗旺斯合唱节及第4届阿维龙合唱节的演出，总共11场演出中有9场是在9个不同的教堂内。这群来自中国上海的女子身穿丝绸旗袍，在南法的古老村镇和教堂唱着悠扬的中国民歌，对那些散落在山区城镇、刻意保护他们安谧生活的南部法国人来说，是从未有过的经历。于是，每天演出前的露天晚餐时，法国村民拎着餐盘——各种葡萄酒、各种沙拉、各种熏肉、各种披萨、各种奶酪、各种水果，男女老少，

不分彼此，和我们相聚甚欢。我们是普罗旺斯合唱节第一次邀请的中国大陆合唱团。

演出前，我们换旗袍、涂粉化妆，小镇居民们安静地坐进教堂，温文尔雅。一切是这样简单，没有舞台、灯光、音响，甚至没有钢琴。当一群旗袍摇曳出现，掌声就响起来了。说来奇怪，事后听录音，我们的声音前所未有地好听。当然，教堂高耸立立的穹顶，确实能聚拢声音，形成混响。但更重要的是，合唱团此次法国之行，10多天来远离喧嚣都市，远离网络，天天浸泡在如画般的大自然里，与质朴而有教养的法国村民交往，大家的心境格外平和宁静。心美，声才美，这是正道。

早就知道肃穆庄严的教堂最适合唱宗教圣歌，但当我们张口唱中国民歌时惊喜地发现，王作欣老师平日常说的“不要让任何东西阻拦你，让气流推动你的声音”，平时大家很难做到，现在真的做到了。一首唱过无数次的《半个月亮爬上来》，没有任何伴奏，但我们自己听到了各个声部一起发出来的美妙



翁诚晞 摄

的共鸣声，浑然一体，眼前似有明月当空的画面出现。连那首《菊花台》，也因为大家放开去唱，和声中表达的百转千肠，先把我们自己感动了。然后又从法国观众每每站起并热烈的掌声中，明白音乐的感染力无关乎能否听懂歌词。记得出发前排练时常被一首叫《卡农》的曲子难住。这是作曲家邹四维先生特

意为合唱团改编的合唱曲，取之经典的弦乐曲，对人声确实有些考验。可连我们自己也没想到，第一次在教堂试唱，居然非常棒。大家的声音自然、不做作，声部之间互相的呼应和配合也到位，是过去排练、演出从未到达过的境界！

在普罗旺斯，我们分别与西班牙、拉托维亚、爱沙尼亚、乌克兰、亚

美尼亚以及法国的合唱团同台演出，相互间由衷欣赏、赞叹。中国歌曲虽然简单，但在这里却是独一无二的，是东方的、美丽抒情的，让那些水平高超的同行大加赞赏。

在南法大城小镇的巡演，让我们更深刻认识了这个文化丰富的国家。而把合唱节演出安排在教堂，更多是文化的意图而非宗教的意图，那些教堂建筑都很古老，却留有许多精美。那些小镇，应该就是几百年前的样子吧：街巷窄小、房子古旧、弹砾路面、裸石墙体，看惯高楼大厦的上海人乍看之下以为到了穷乡僻壤。后来明白，人家把这当作宝贝一样留着。不仅留着还住着，屋里屋外鲜花盛开，真是世外桃源一般。由此想到我们的新农村建设，真心希望不要拆得太快，历史的就有价值的。在古城 ALBI 一座中世纪红砖大教堂里有一段中文解说：“法国大革命期间烧毁了很多中世纪教堂，而这座教堂得以幸免。”这让我们略为释怀的是，一个民族对历史、文化的尊重和保护，大概也需要一段路程。好吧，让我们期待。

圣彼得堡爱好者大赛冯页再夺冠 ◆ 周仁

曾获2005年第16届巴黎国际钢琴爱好者大赛冠军的本市业余钢琴家冯页，于今年7月参加第二届圣彼得堡国际钢琴爱好者大赛再次夺冠。

第二届圣彼得堡国际钢琴爱好者大赛于今年7月2日至7日在圣彼得堡举办，来自13个国家的43名选手报名参加了此次比赛。冯页原本并没有报名参赛的想法，但因正好接到 Pianestival 国际钢琴家艺术节的邀请赴圣彼得堡演出。该艺术节每年在世界各地举行音乐会，已经举办过的城市有巴黎、尼斯、里约热内卢、布达佩斯和上海等。今年选址圣彼得堡。巧的是，冯页在圣彼得堡



演出的日期与正在积极准备的第二届圣彼得堡国际钢琴爱好者大赛仅相差五天。

于是圣彼得堡国际钢琴爱好者大赛力邀冯页顺路参赛。虽然比赛属于业余性质，但

比赛还是分专业和业余两个组别——凡是曾经在音乐学院学习过的选手必须参加专业组。冯页因从未在音乐学院学习过，按章程应该参加业余组比赛。但由于主办方了解冯页曾获第16届巴黎国际钢琴爱好者大赛冠军，便建议他参加专业组，结果冯页获得了第一名。

比赛中冯页演奏了斯卡拉蒂《奏鸣曲》第4首、巴赫-布索尼《恰空舞曲》、贝多芬《“热情”奏鸣曲》、肖邦《夜曲》第2首、《第一叙事曲》《英雄波兰舞曲》、莫扎特-沃洛多斯《土耳其进行曲》以及冯页自己改编的中国作品《在那遥远的地方-康定情歌》。冯页获奖后又以获奖者身份在圣彼得堡著名的谢里麦捷夫宫-圣彼得堡音乐博物馆举办了一场独奏音乐会。

今年上海夏季音乐节有一场音乐会令人期待，那就是俄罗斯著名女大提琴家娜塔莉亚·古特曼与埃尔米塔什博物馆乐团合作的音乐会。古特曼是大提琴泰斗罗斯特罗波维奇的弟子，早年成名，实力不凡，出过不少唱片，今年已满七十。作为独奏大提琴家，她可能已过了黄金时期，但近年来，她听从阿巴多的召唤，在琉森节日管弦乐团担任大提琴声部的首席，许多录像中都有她的身影，引人注目。

埃尔米塔什博物馆乐团成立于1989年，最初是由列宁格勒音乐学院学生组成的青年交响乐团，1994年被接纳为国立埃尔米塔什博物馆常驻乐团。一家博物馆还有自己的常驻乐团，可见俄罗斯对文化建设的重视。现任指挥和艺术总监法比奥·马斯特朗吉洛出生于意大利，并在欧洲多家乐团担任要职。他身材高挑，指挥时肢体动作的幅度很大，充满激情。开场为普罗科菲耶夫《第一交响曲》，乐队的轻捷灵动、细腻透明，让人闻之心动。可以想象，如果不是在临时搭建的篷房音乐厅，如果舞台上不安置扩音设备，乐队的音响效果将会更加出色。在贝多芬《艾格蒙特序曲》中，乐队的表现依然稳健从容。正所谓足球界的“南美无弱旅”，看来在音乐大国俄罗斯，名不见经传的乐团同样不可小觑。

这场音乐会的主角是古特曼。已经发胖的老太太，模样比录像中还要庞大，手提大提琴，行走缓慢。坐下后，她示意指挥将指挥台再挪开些距离（可见其胖）。调整情绪后，她即开弓拉出几小节音色浓郁的节奏，乐队跟进，共同进入老肖独特怪诞的旋律中。古特曼拉琴颇有男性风格，大开大合，举重若轻，注重整体结构和大线条，节奏偏快。下半场她与儿子、小提琴家斯维亚托斯拉夫·莫罗茨合作演奏勃拉姆斯《大提琴、小提琴双协奏曲》，整体发挥超过上半场。从第一句大提琴百感交集的咏叹，即显示了其深厚的功力，浓郁浑厚，深沉委婉，似一个饱经沧桑的老人在对子孙辈倾诉前尘往事。莫罗茨是著名的莫斯特独奏家乐团、莫斯科钢琴四重奏和柴可夫斯基钢琴三重奏的固定成员之一。他的琴声有穿透力，音色清亮细腻，激情洋溢，与古特曼形成鲜明对比，相得益彰。两人你来我往，你唱我和，心有灵犀，配合默契。马斯特朗吉洛指挥的乐队也相当给力，给予强有力的支持和烘托。看来，演奏这样的作品，除了技巧和对作品的理解，人员的组合、心灵的默契，也许更为重要。

母子同台 心有灵犀 ◆ 任海杰

机箱轻重有讲究

问：最近看到一台二手CD机，分量很重，而现在的CD机都很轻，所以请问，CD机的轻重有何差别，重的好还是轻的好？

答：先来看看在音响器材中，功放属于能量转换器件，内含较重的变压器和散热器；音箱也类似，承受功率越大的音箱体型也越大，重量也较重，可以理解为大些为好，尽管不存在必然的关联。

而CD机是小信号传输器件，按理讲并不需要很重的分量，只是内部含有的激光读片系统为了能够精确读片，必须避免有害的震动干扰，而避免震动的方法大致有两种，一是利用较重的机箱来抵消内部和外部的震动干扰，您看到的重型的CD机就是这一类型，可以形容为“抗震”，另外一种方法是用结合电子线路与传动系统的改良来缓冲或躲避干扰信号，可以理解为“避震”，目前的CD大多是这种类型。

就目前而言，CD机的数码技术发展很快，声音质量也有很大提高，所以建议还是选购现在出品的CD机为上策。

ETICKET 东方票务

8月9日起售票

王诗然钢琴独奏会 12月15日 东艺
马晓晖二胡独奏会 9月22日 音乐厅
巴鲁埃科吉他音乐会 10月13日 东艺
订票热线:962388

台湾阿卡贝拉乐团奥地利夺金

◆ 吴同



随着越来越多的阿卡贝拉人声乐队的兴起，有关阿卡贝拉的活动信息也频繁出现。7月下旬，台湾著名阿卡贝拉演出团体“Voco Novo 爵诺人声乐团”前往奥地利参加格拉兹“vokal.total”国际阿卡贝拉大赛一举获得爵士组金牌奖亚军及流行组金牌奖季军两项荣誉，其中由团长刘郁如重新编曲的客家歌谣《花树下》获最佳编曲奖。而在此前，“vokal.total”国际阿卡贝拉大赛还从未曾对任何参赛作品颁发过编曲奖。

奥地利格拉兹“vokal. total 国际阿卡贝拉大赛”是欧洲重要的国际阿卡贝拉比赛，也是同类型比赛中历史最悠久的一个，迄今已举办了12届。大赛于每年7月在奥地利第二大城格拉兹(Graz)举办。格拉兹是欧洲合唱音乐重镇，每年吸引世界各地一流合唱团体前往演出和比赛。我国大陆许多合唱团体以及台湾“神秘失控”人声乐团、“欧开”合唱团、Focal Plus 人声乐团、“公共澡堂”人声乐团、Moment Singers 都曾在那里演出和参加比赛。

“Voco Novo 爵诺人声乐

团”由五位年轻人组成，除了演唱流行与当代的人声爵士音乐外，也擅长展现人声最自然音色及线条的世界歌曲，为目前台湾阿卡贝拉团队中少数的跨界团体。成立不到一年，便在2010年台湾重唱艺术节大赛中获“汉光最佳演唱奖”及“最佳编曲奖”，在韩国首尔国际阿卡贝拉艺术节中获“最佳主唱奖”。2011年10月获台湾阿卡贝拉大赛金牌奖。今年 Voco Novo 不仅在格拉兹获得奖牌荣誉，还受到有

“世界第一阿卡贝拉天团”之称的“The Real Group 真实之声”人声乐团的邀请与他们同台演出，这是华人团体中第一组获邀乐团，足见他们的音乐实力已经受到同行的肯定。

此外，“Voco Novo 爵诺”人声乐团大量使用中文歌曲及原创歌曲，也将中国古代诗词及现代白话诗作为阿卡贝拉的歌词，创出中文阿卡贝拉音乐风格。在玩味阿卡贝拉的同时，也将中国文化散播到世界各地。